

Acceso a Servicios y Equidad de POS

Reunión pública
AF 2021-2022

ARIANNA CRUZ-SELLU
ESPECIALISTA EN DIVERSIDAD CULTURAL

INSTRUCCIONES PARA INTERPRETACIÓN DE IDIOMAS

1. 要收聽西班牙文或廣東話翻譯，您必須使用電腦連線至網站 **zoom.us**，或使用裝有**Zoom**應用程式的平板、**iOS** 電話或 **Android** 電話。僅電話接入者無法收聽翻譯。
2. 看到「**Interpretación disponible en inglés/español/cantonés**」後，按一下地球圖示。
3. 選擇您需要的語言。
4. 按一下「**Silenciar audio original**」（關閉原始音訊），可關閉英文版。

1. Para oír la interpretación al español o cantonés es necesario conectarse a **zoom.us** por computadora o mediante una tableta, **iOS** o **Android** con la aplicación de Zoom. No se podrá oír la interpretación solo por teléfono.
2. Haga clic en el ícono del globo terráqueo cuando se indique “**English/ Spanish/ Cantonese Interpretation Available**” (Interpretación disponible de inglés a español y cantonés).
3. Seleccione el idioma de su preferencia.
4. Podrá silenciar la versión en inglés haciendo clic en “**Mute Original Audio**” (“Silenciar audio original”) aquí.

1. To hear the Spanish or Cantonese translation, you must connect on a computer to zoom.us, or a tablet, iOS, or Android with the Zoom App. You will not be able to hear the translation by telephone alone.
2. Click on the globe icon when prompted with “English/ Spanish/ Cantonese Interpretation Available.”
3. Select your preferred language.
4. You can mute the English version by clicking "Mute Original Audio" here.

INSTRUCCIONES PARA INTERPRETACIÓN DE LENGUA DE SEÑAS AMERICANA (ASL)

Solo los presentadores y los intérpretes de ASL compartirán el vídeo

Participants who require ASL interpretation should pin the ASL interpreter's video in the live session to view the interpreter larger. To do this:

1. Make sure you are in speaker view (one large video feed with smaller video feeds above it, this should be the layout by default). If not in speaker view, click "**Speaker View**" icon (picture).
2. Right-click on interpreter's video and select "**Pin Video.**"

Los participantes que requieran interpretación a ASL deberán destacar el video del intérprete de ASL en la sesión en vivo para poder verlo en primer plano. Para hacer esto:

1. Asegúrese de estar en la modalidad de **Speaker View** (Ver al orador activo), es decir, una señal de video grande con señales de video más pequeñas por encima de ella; esta debe ser la configuración predeterminada. Si no está en la modalidad de Speaker View, haga clic en el ícono de "Speaker View", cuyo símbolo figura en la imagen inferior.
2. Haga clic con el lado derecho en el video del intérprete y seleccione "**Pin Video**" (Destacar video).

與會者如需要美國手語翻譯，在會議過程中應釘選美國手語譯員的視訊，以檢視更大的譯員視訊。釘選方法：

1. 確保您處於發言者視圖（有一個大視訊，上方是較小的視訊畫面；這應該是默認配置）。如不處於發言者視圖，請按一下「**Ver al orador activo**」圖示（圖片）。
2. 以滑鼠右鍵按一下譯員的視訊，選擇「**Destacar vídeo**」。

DESCRIPCIÓN GENERAL

- ¿Qué es el Centro Regional?
- Propósito de la reunión pública
- Términos y análisis de datos demográficos
- Datos demográficos de POS
- Proyectos actuales de Acceso a Servicios y Equidad
- Iniciativas de Acceso Lingüístico y Competencia Cultural
- Presentación de servicios comunitarios integrados

¿QUÉ HACE EL CENTRO REGIONAL GOLDEN GATE?

- El Centro Regional Golden Gate (GGRC) es 1 de 21 centros regionales en California que presta servicios en San Francisco, San Mateo y el Condado de Marin. El GGRC presta servicios y apoyo a personas con discapacidades del desarrollo.
- Además de la administración de casos, entre los servicios financiados por el GGRC se incluyen, entre otros, apoyos para vivir independientemente, ayuda de relevo y personal, programa diurno y transporte.
- El GGRC es el “pagador de último recurso” - los recursos genéricos se identifican y usan antes de que el GGRC pueda autorizar un servicio.

PROPÓSITO DE LA REUNIÓN PÚBLICA

- Ley Lanterman - Sección 4519.5 del Código de Bienestar e Instituciones
 - Habla de necesidades de servicios no cubiertas identificadas
 - Recibe comentarios de personas interesadas de la comunidad
 - Reflexiona sobre proyectos actuales o en desarrollo
 - Actualiza los datos de la Compra de Servicios (POS)

DISPARIDAD Y SENSIBILIDAD CULTURAL

- Disparidad: *Cualquier diferencia en la calidad de los servicios que NO se deba a diferencias en las necesidades o las preferencias*
 - La discusión de las disparidades en la Compra de Servicios (POS) en la reunión pública del GGRC se refiere a las diferencias al recibir y utilizar servicios que existen entre la gente blanca y la de otros grupos raciales o étnicos.
- Equidad: *la calidad de ser justo o imparcial prestando servicios que cubren a miembros de la comunidad en donde están*
- Competencia cultural: *la habilidad para entender y prestar servicios a la gente tomando en consideración sus antecedentes culturales y lingüísticos*

IGUALDAD



EQUIDAD



JUSTICIA

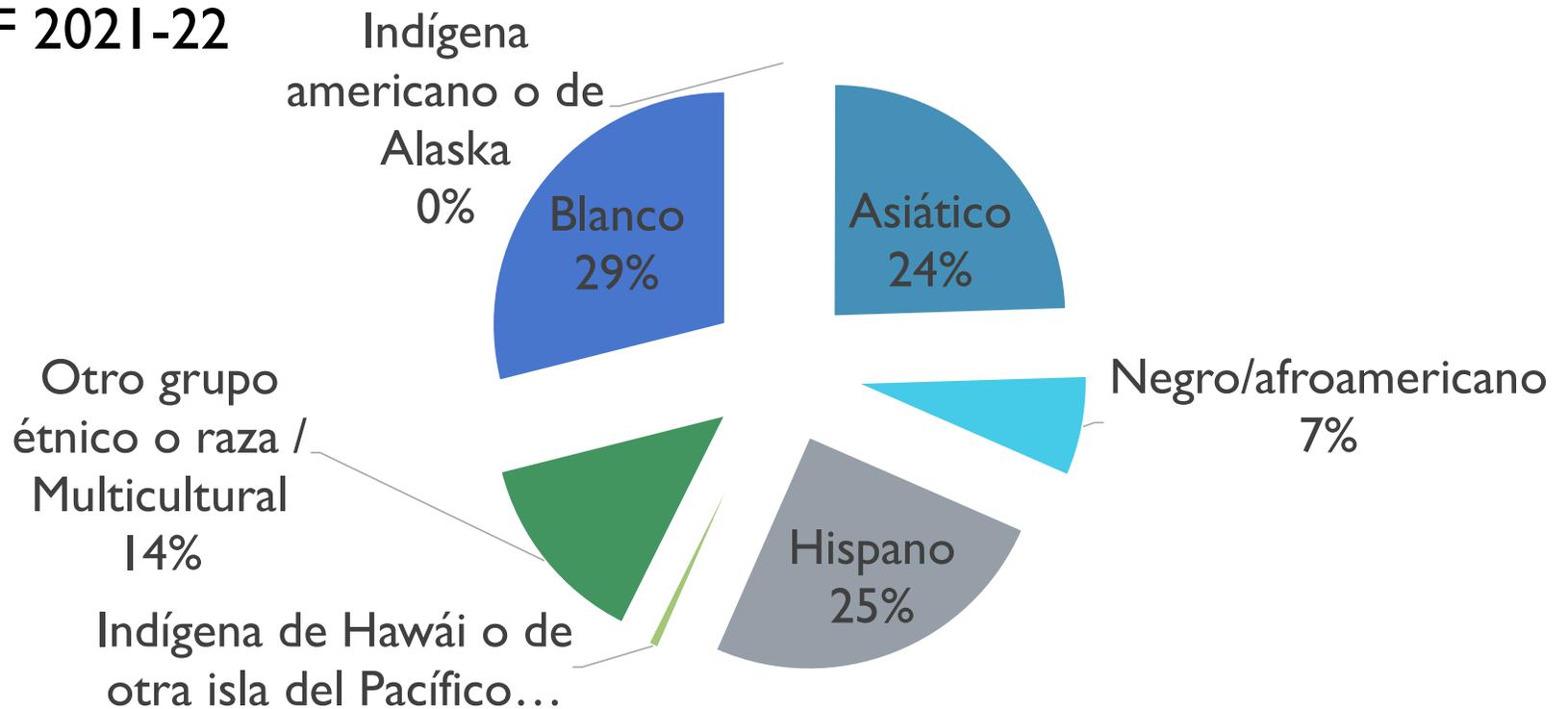


¿PREGUNTAS?

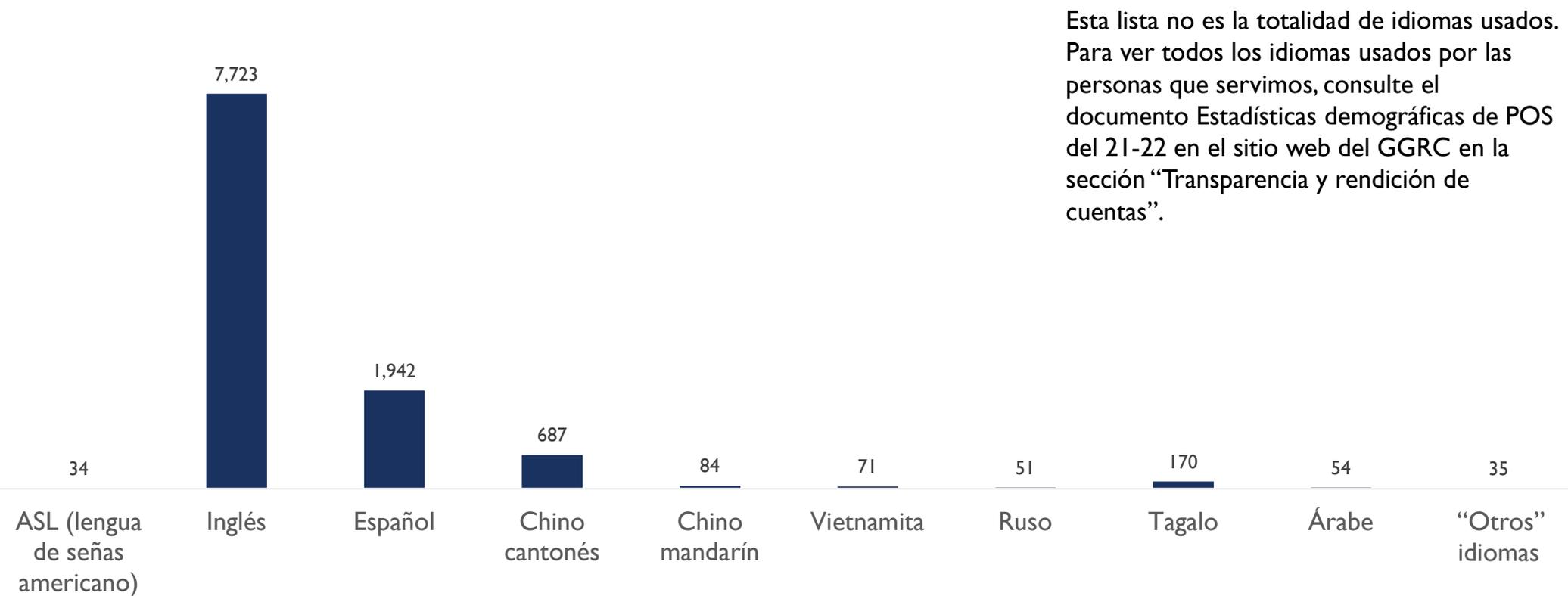
- ¿Qué le hizo sentir ver esa imagen?
- ¿De qué manera las diferencias (de raza, cultura, género, orientación, etc.) crea barreras para acceder a servicios?
- ¿Ha habido alguna ocasión en que notó que el GGRC no fue culturalmente sensible? ¿Qué piensa que se podría hacer de una manera diferente?

¿A QUIÉN PRESTAMOS SERVICIOS?

Grupos étnicos que sirvió el
GGRC AF 2021-22



IDIOMAS QUE USA LA COMUNIDAD DEL GGRC:



Esta lista no es la totalidad de idiomas usados. Para ver todos los idiomas usados por las personas que servimos, consulte el documento Estadísticas demográficas de POS del 21-22 en el sitio web del GGRC en la sección “Transparencia y rendición de cuentas”.

TÉRMINOS DE DATOS DE COMPRA DE SERVICIOS

■ Términos:

- AF: Año fiscal (julio a junio)
- POS: Compra de Servicios - la autorización para un servicio específico que prestará una compañía específica
- Per cápita: Por persona
- Autorización: Costo de los servicios aprobados
- Gastos: Costos de los servicios que pagó el Centro Regional
- Utilización: Porcentaje de los servicios autorizados que se han usado

¿DE QUÉ LLEVAN REGISTRO LOS DATOS DE POS?

- Los datos de Compra de Servicios (POS) muestran las tasas de autorización, utilización y gastos basadas en:
 - Edad
 - Raza y grupo étnico
 - Idioma
 - Tipo de discapacidad del desarrollo
 - Residencia
 - No POS - quienes son elegibles, pero no están recibiendo fondos POS

INFORMACIÓN DE LA QUE LOS DATOS DE COMPRA DE SERVICIOS (POS) NO LLEVAN REGISTRO:

(ESTAS SON IDENTIDADES DE LAS QUE NO SE LLEVA ACTUALMENTE REGISTRO CON LOS DATOS, PERO QUE PUEDEN DAR UNA PERSPECTIVA DE QUIEN ESTÁ MARGINADO DE LOS SERVICIOS ACTUALES?)

- Identidad de género
- Orientación sexual
- Diagnósticos ajenos a factores que califican
- Ingresos familiares o individuales
- Condición migratoria

(El nivel de ingresos o la condición migratoria no impactan la elegibilidad para los servicios del centro regional. Aunque los centros regionales no llevan registro de esta información, es importante recordar que afecta el acceso de una persona, por ejemplo, temor y vergüenza para acceder a los servicios)

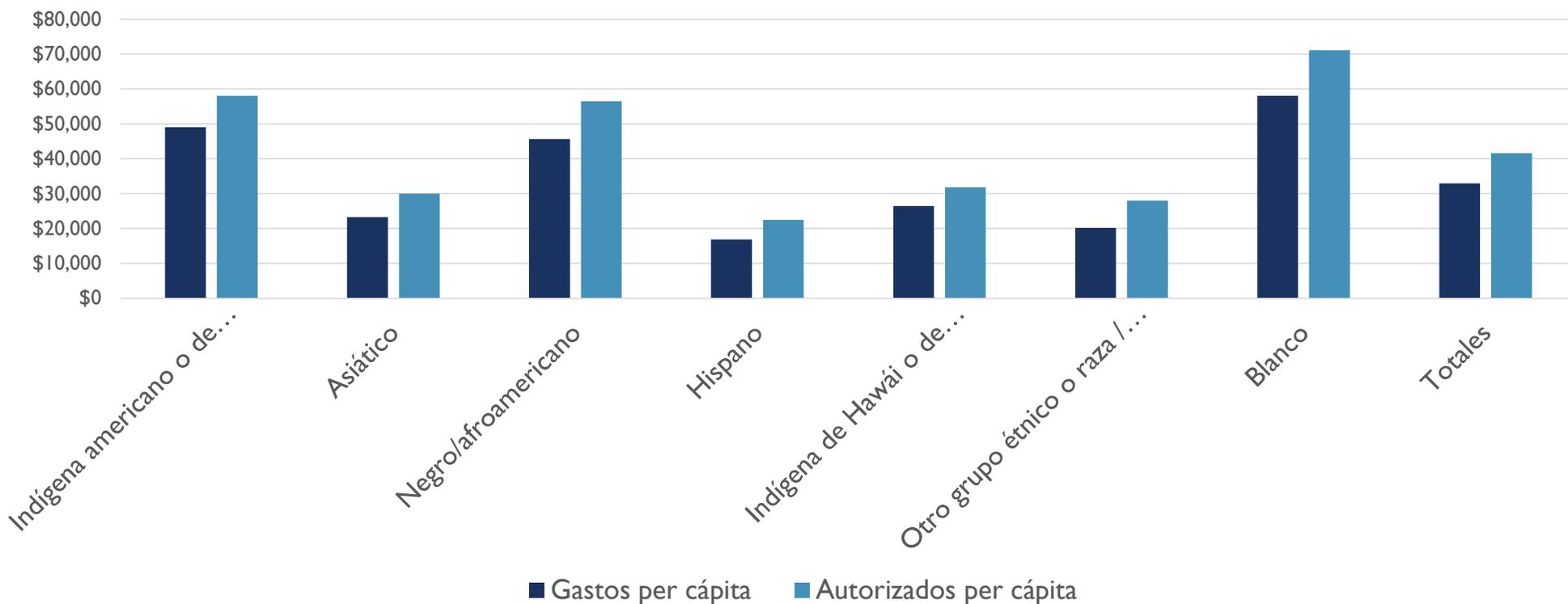
LA COMPRA DE SERVICIOS (POS) NO INCLUYE:

- Servicios coordinados por medio de un recurso genérico
 - Medicare
 - Medi-Cal
 - Seguro privado
 - Ingresos Suplementarios del Seguro Social (SSI)
 - Sistema escolar
 - Servicios contratados
- Trabajo social como un servicio

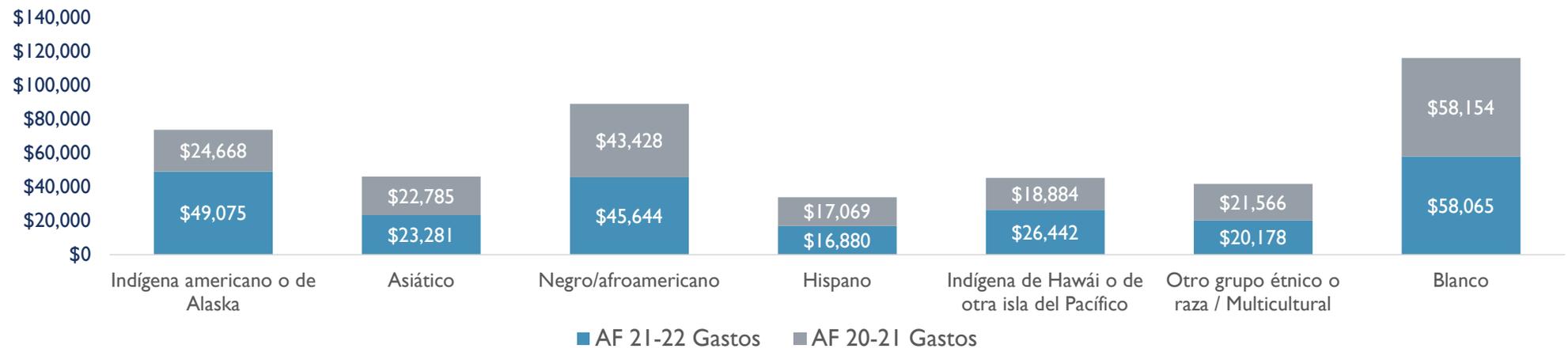
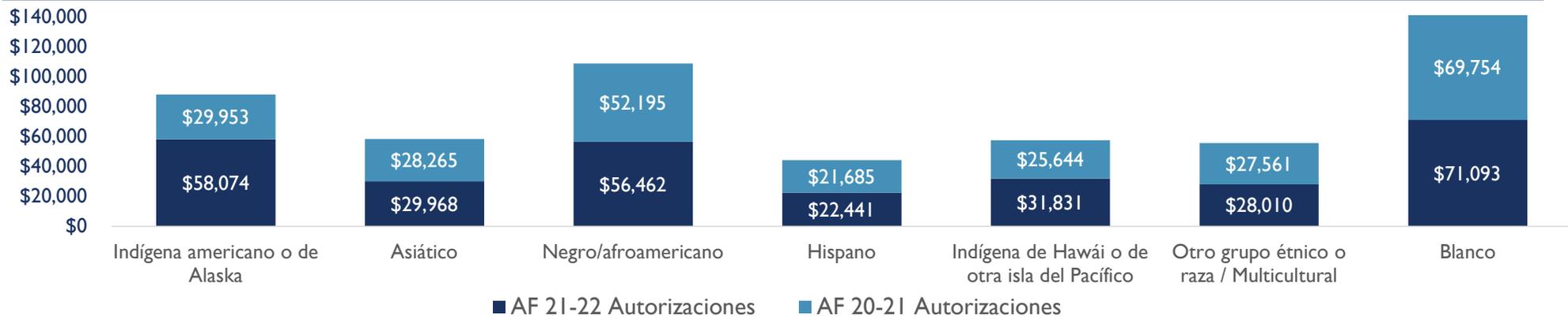
¿QUÉ HACE EL GGRC CON LOS DATOS?

- Informa a proyectos de Servicios a Domicilio y Comunitarios (HCBS), Acceso Lingüístico y Competencia Cultural (LACC) y Acceso a Servicios y Equidad (SAE)
- Oportunidad para educar a los proveedores de servicios en la comunidad
- Establecimiento de relaciones continuadas y colaboración con organizaciones comunitarias para crear asociaciones de recursos genéricos
- Continuación de discusiones en diferentes departamentos del GGRC para informar al trabajo interagencias

AUTORIZACIONES VS GASTOS PER CÁPITA, AF 2021-22, A PARTIR DE 0 AÑOS

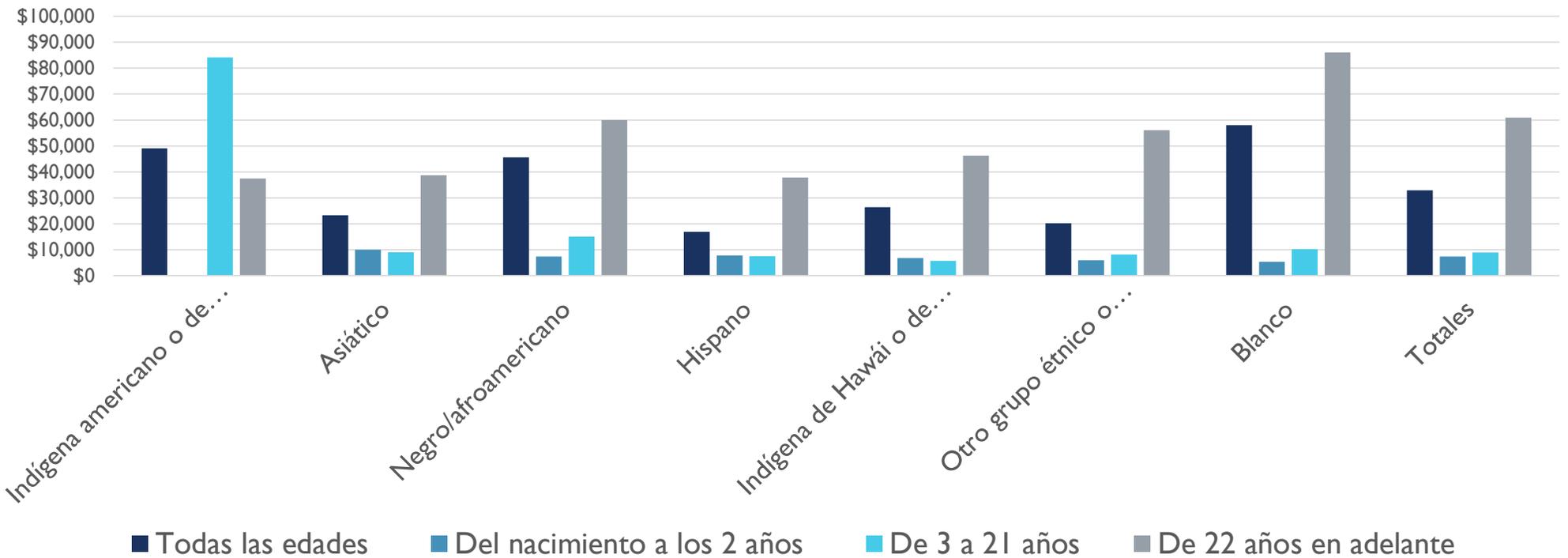


POS AUTORIZADA Y GASTOS PER CÁPITA AF 2021-2022 Y AF 2020-2021, A PARTIR DE 0 AÑOS

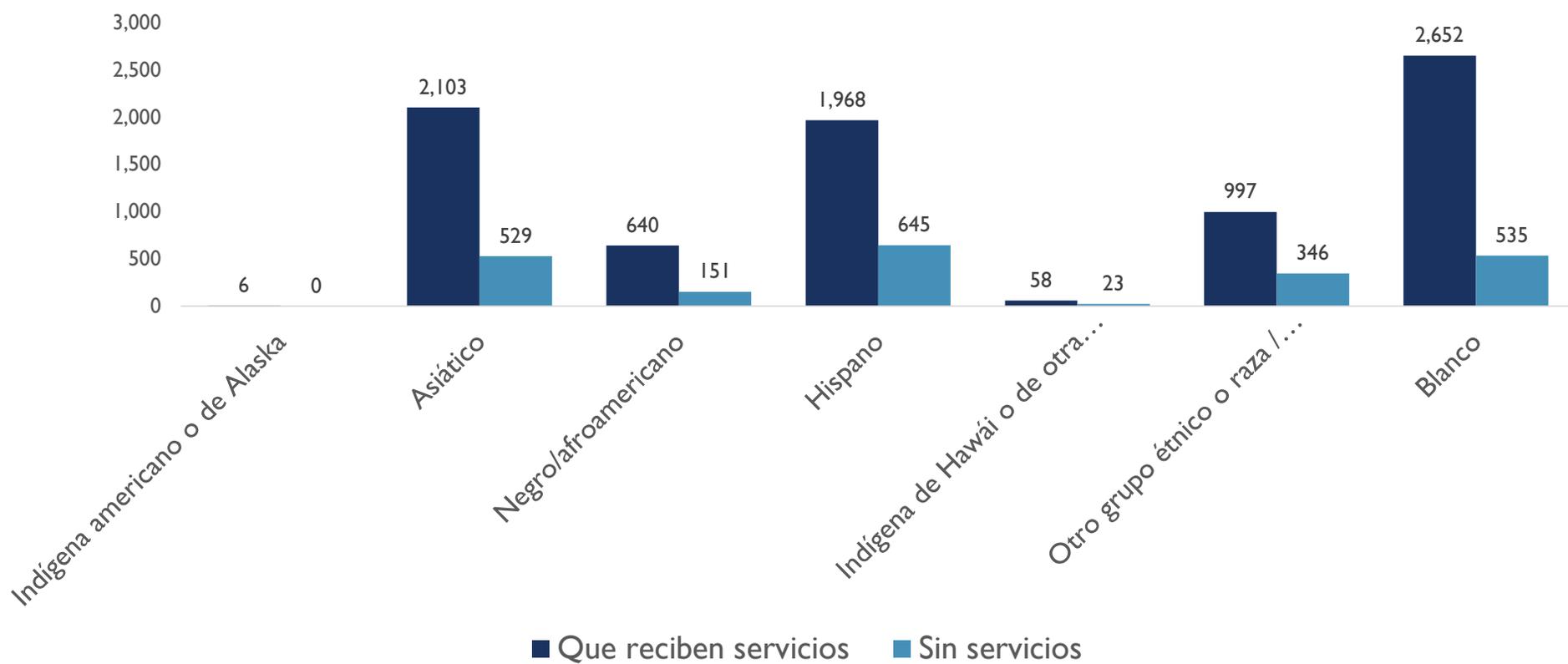


GASTOS PER CÁPITA POR GRUPO POR EDAD

Gastos per cápita por grupo étnico y edad



PERSONAS QUE RECIBEN SERVICIOS SIN UNA POS



BENEFICIARIOS DE ACCESO A SERVICIOS Y EQUIDAD (SAE) EN NUESTRA ÁREA DE CAPTACIÓN

- Diversity in Health Training Institute – Red de recursos asiáticos
- PRAGNYA (**P**reparing **R**esources & **A**lliances **G**alvanizing **N**eurodiversit**Y** **A**cculturation) – Programa de enriquecimiento personal
- Support for Families – Establece vínculos con servicios para comunidades lingüística y culturalmente marginadas en San Francisco



DIVERSITY IN HEALTH
TRAINING INSTITUTE



SUPPORT FOR FAMILIES
EDUCATION • EMPOWERMENT • EQUITY

ACCESO LINGÜÍSTICO Y COMPETENCIA CULTURAL (LACC)

- Financiamiento anual de \$16.7 millones para los centros regionales
- para mejorar y promover el Acceso Lingüístico y Competencia Cultural para apoyar mejor las necesidades lingüísticas de personas con discapacidades del desarrollo, sus cuidadores y los miembros de su familia.
- Financiamiento garantizado anual, el plan necesita la autorización del DDS
- No puede reemplazar a ninguna actividad o fondo actual para fines semejantes
- No se puede usar más del 50% del financiamiento para personal

PLAN DE LACC

#1 Desarrollar/implementar un plan de divulgación

- Contratar para puestos financiados por LACC
- Crear un plan de divulgación
- Sesiones para escuchar de divulgación
- 9 reuniones de divulgación para diversas comunidades/líderes comunitarios
- Conectar con Deaf+ con RCEB
- Conectar con indígenas americanos con RCEB

#2 Rediseñar el sitio web y el panel asesor

- Identificar asesores/realizar evaluación de sitio existente
- Identificar panelistas de asesoría comunitaria
- Traducir documentos y contenido de web
- Realizar revisión de panel asesor comunitario

#3 Evaluar la accesibilidad de las oficinas y desarrollar un plan de respuesta

- Identificar/installar equipo de respuesta de emergencia necesario para asegurar acceso (deaf+)
- Revisar, actualizar, poner letreros lingüísticamente accesibles

#4 Mejorar el acceso lingüístico a la comunidad

- Identificar expectativas de traductores/intérpretes para usar en reuniones (por ejemplo, de la Junta Directiva, públicas, etc.)
- Incrementar el número de agencias de traducción/interpretación
 - Para uso de POS y Operaciones
 - Identificar agencias para usarlas en necesidades internas que sean fuertes en lenguaje de servicios sociales

PREGUNTAS

- ¿Qué dificultad acceder a servicios?
- ¿Por qué piensa que hay diversos fondos para usar POS de manera diferente?
- Si usted pudiera crear cualquier tipo de servicios para satisfacer sus necesidades, ¿qué se imagina?
- ¿Qué desea que el GGRC pudiera hacer de manera diferente para facilitar el uso de servicios?

GRACIAS

- Arianna Cruz-Sellu, Especialista en Diversidad Cultural
 - 1355 Market Street, Suite 220
 - San Francisco, CA 94103
 - Teléfono principal: 415-546-9222x: 5776
 - acruzsellu@ggrc.org
 - Sitio web: <http://www.ggrc.org>

Aviso de reunión pública:

3 de febrero de 2023

El GGRC le invita a participar en una presentación sobre nuestros esfuerzos para incrementar el acceso a los servicios. Hablaremos de los datos de la Compra de Servicios (POS) del Año Fiscal 2021-2022 y cómo se utilizan para identificar las diferencias en el acceso y uso de los servicios financiados por el centro regional. Esta también es una oportunidad para que el GGRC escuche ideas de la comunidad sobre maneras de mejorar la prestación de servicios culturalmente sensibles y el acceso a los servicios financiados por el centro regional.

¡La reunión pública se hará como webinar por Zoom!

Copie y pegue los enlaces para inscribirse en el evento.

Lunes 6 de marzo de 2023 – *Interpretación en cantonés, español y ASL*

Horario: De 5:00 a 7:00 p.m., hora del Pacífico

Enlace: https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_Myfx7m1SQ-CJOUNmljFk7w

Miércoles 8 de marzo de 2023 – *Interpretación en cantonés, español y ASL*

Horario: De 10:00 a.m. a 12:00 p.m., hora del Pacífico

Enlace:

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_MW7szoibS92iljpDKjZ10w

Para poder escuchar la interpretación en español o cantonés debe conectarse a Zoom en una computadora, tableta, aplicación iOS de iPhone o aplicación Android. No podrá escuchar la interpretación si solo llama por teléfono.

De conformidad con la Sección 4519.5 del Código de Bienestar e Instituciones, el Centro Regional Golden Gate celebrará reuniones públicas sobre los datos relacionados con la autorización, utilización y gastos de la Compra de Servicios con respecto a la edad, grupo étnico, idioma, residencia y discapacidad de las personas que reciben servicios.

Instrucciones sobre la interpretación en otros idiomas: *estas instrucciones también se le enviarán por correo electrónico junto con la confirmación de su inscripción.*

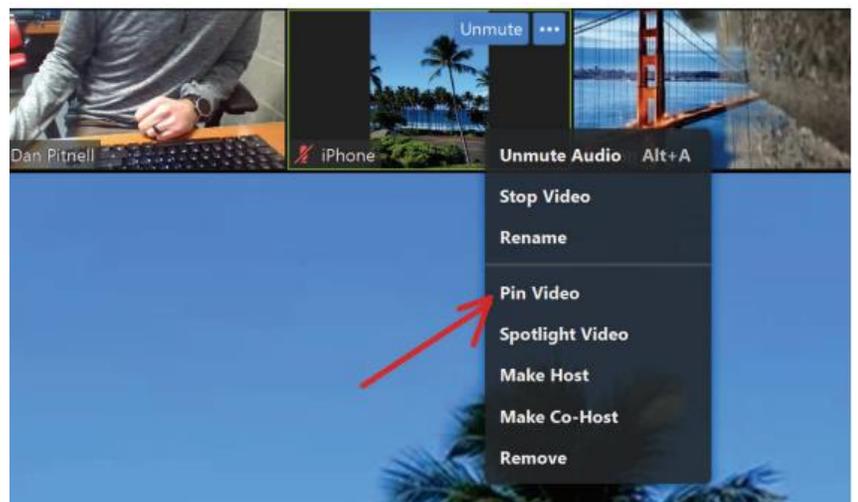
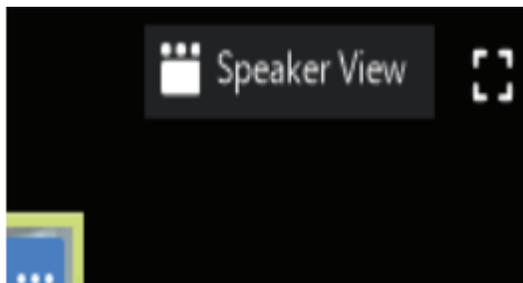
Para escuchar la interpretación en español o cantonés:

1. Para poder escuchar la interpretación en español o cantonés debe conectarse a zoom.us en una computadora, tableta, iOS o Android usando la aplicación Zoom. No podrá escuchar la interpretación solo por teléfono.
2. Haga clic en el icono del mundo cuando se le dé la instrucción *"English/Spanish/Cantonese Interpretation Available"* (Interpretación disponible en inglés/español/cantonés).
3. Seleccione su idioma preferido.
4. Puede silenciar la versión en inglés haciendo clic en *"Mute Original Audio"* (Silenciar audio del original) aquí.

Interpretación en ASL: Solo los presentadores y el intérprete de ASL compartirán el vídeo.

Los participantes que requieran interpretación en ASL deben anclar el vídeo del intérprete de ASL en la sesión en vivo para verlo en un cuadro más grande. Para hacer esto:

1. Asegúrese de que está en la vista del orador (una transmisión de vídeo grande con transmisiones de vídeo más pequeñas en la parte superior, la cual debe ser la distribución predeterminada). Si no está en vista del orador, haga clic en el icono *"Speaker View"* (Vista del orador) (fotografía)
2. Haga clic a la derecha en el vídeo del interprete y seleccione *"Pin Video"* (Anclar vídeo).



Si tiene una pregunta, use la función CHAT y escriba allí su pregunta.